

# Mode d'emploi

Twist 304



A31008-M2501-E151-1-2M19

proximus

## Twist 304

### Présentation combiné

- 1 Niveau de charge des batteries
- 2 Affichage de l'intensité de la réception
- 3 Touches écran
- 4 Touche Raccrocher ou Marche/Arrêt
- 5 Touche Décrocher/Mains-Libres
- 6 **Touche de navigation** (☺)
- ▶ Paramètres audio
- ▶ Passer un appel interne
- ▶ Ouvrir le répertoire
- ▶ Désactiver le microphone en mode communication
- 7 **Touche 1** messagerie externe
- 8 **Touche « Etoile »**
- ▶ Activation/désactivation des sonneries (appui **long**) ; pendant la communication : passage du mode de numérotation par impulsions au mode fréquence vocale (appui **court**)
- 9 **Touche 0/Touche R**
- ▶ Double appel (« flashing ») : appui **long**
- 10 **Touche Dièse**
- ▶ Activation/désactivation du verrouillage clavier (appui **long**) ; emploi de majuscules, minuscules et de chiffres ; insertion d'une pause entre les chiffres (appui **long**)
- 11 Microphone



### Remarque

Les nouveaux messages dans le journal des appels/la messagerie externe sont signalés à l'écran par le message **Nouv messages**, la touche écran de gauche clignote (si paramétrée, → p. 8).

### Touches écran du combiné :

Ces touches permettent d'appeler la fonction qui est affichée à l'écran.

Affichage	Signification
	Afficher la liste des messages (→ p. 8).
	Ouvrir le menu principal/sous-menu (voir Présentation du menu, → p. 18).
	Niveau de menu précédent.
	Naviguer vers le haut ou vers le bas ou régler le volume avec la touche
	Déplacer le curseur vers la gauche/droite avec la touche
	Effacer les caractères un à un.
	Confirmer le choix de l'option de menu ou valider l'entrée pour l'enregistrer.

### Présentation de la base



**Touche Inscription/Paging :**  
Recherche d'un combiné (appui **court**, « Paging » → p. 9).  
Inscription des combinés (appui **long** → p. 10).

## ECO DECT

Pendant une communication, la puissance d'émission s'adapte automatiquement à la distance entre le combiné et la base : plus la distance est petite, plus la puissance d'émission est faible (émission). En mode veille, la puissance d'émission du combiné est désactivée. Seule la base assure le contact avec le combiné en cas de signaux radio faibles.

Votre téléphone vous offre la possibilité de réduire la puissance d'émission :

### 1) Réduire la puissance d'émission (Mode Eco)

Lorsque vous désactivez le réglage **DistanceMax** (présentation du menu → p. 18), vous pouvez réduire la puissance d'émission en communication de 80 % au maximum pour une portée réduite de moitié.

### 2) Désactiver la puissance d'émission (Mode Eco +)









Le réglage **Sans radiat.** (présentation du menu → p. 18) vous permet de complètement désactiver les signaux radio de la base en mode veille. A noter :

- ◆ Tous les combinés inscrits doivent prendre en charge cette fonctionnalité.
- ◆ Pour établir rapidement la connexion en cas d'appels entrants, le combiné passe sans cesse en zone de réception pendant quelques instants. Cela augmente la consommation électrique et diminue donc l'autonomie, à la fois en veille et en communication.

## Consignes de sécurité

### Attention

Bien lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil. Informer les enfants sur les recommandations qui y figurent et les mettre en garde contre les risques liés à l'utilisation de l'appareil.

	Utiliser uniquement le bloc secteur indiqué sur les appareils.
	Utiliser uniquement des <b>batteries rechargeables</b> correspondant aux <b>spécifications</b> (voir « Caractéristiques techniques »). Tout autre type de batterie est susceptible d'entraîner un risque considérable pour la santé et de provoquer des blessures. Les batteries qui sont manifestement endommagées doivent être remplacées.
	Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte à cet égard des conditions techniques environnantes, par exemple, dans un cabinet médical. Si vous utilisez des appareils médicaux (par exemple, un stimulateur cardiaque), veuillez vous renseigner auprès du fabricant de l'appareil. On vous indiquera dans quelle mesure les appareils correspondants sont sensibles aux énergies externes à haute fréquence (pour des informations sur votre produit, voir « Caractéristiques techniques »).
	Ne pas porter le combiné à l'oreille lorsqu'il sonne ou lorsque la fonction Mains-Libres est activée, ceci pouvant entraîner des troubles auditifs durables et importants. Votre téléphone est compatible avec la plupart des appareils auditifs numériques commercialisés. Toutefois, une utilisation optimale avec tous les appareils auditifs n'est pas garantie. Le téléphone peut provoquer des bruits parasites (bourdonnement, sifflement) dans les appareils auditifs analogiques ou les saturer. En cas de problèmes, contacter un audioprothésiste.
	Les appareils ne sont pas étanches aux projections d'eau. Ils ne doivent donc pas être placés dans des pièces humides telles qu'une salle de bain ou de douche.
	Ne pas utiliser les appareils dans un environnement présentant un risque d'explosion, par exemple, les ateliers de peinture.
	En cas de cession du téléphone à un tiers, toujours joindre le mode d'emploi.
	Débrancher les appareils défectueux ou les faire réparer par le service compétent. Ils peuvent perturber le fonctionnement d'autres appareils électriques.

### Remarques

- ◆ L'appareil est inutilisable pendant une panne de courant. Il ne permet pas non plus d'émettre un appel d'urgence dans ce cas.
- ◆ Lorsque le verrouillage du clavier est activé, les numéros d'appel d'urgence **ne** sont plus accessibles

## Premiers pas

### Vérification du contenu de la boîte

**Twist 304 Mono** : un combiné, une base Twist 304, un bloc secteur, un cordon téléphonique, deux batteries, un couvercle de batterie, un mode d'emploi.

Si vous avez acheté une **version avec plusieurs combinés**, deux batteries, un couvercle de batterie et un chargeur avec un bloc secteur sont fournis pour chaque combiné supplémentaire.

### Installation de la base et du chargeur (s'il est fourni)

La base et le chargeur sont prévus pour fonctionner dans des locaux fermés et secs, dans une plage de températures comprise entre +5 °C et +45 °C.

- ▶ Installer la base à un endroit central de l'appartement ou de la maison, sur une surface plane et antidérapante. Une installation murale de la base et du chargeur est également possible.

#### Remarque

Tenir compte de la portée de la base. Celle-ci va jusqu'à 300 m en l'absence d'obstacle, et jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment.

Les pieds de l'appareil ne laissent en principe pas de trace sur les surfaces. En raison de la diversité des peintures et vernis utilisés sur les meubles, il est cependant impossible d'exclure des traces sur la zone de contact.

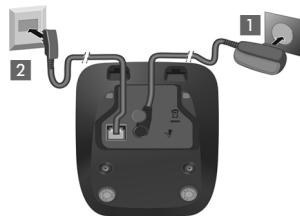
**Entretien** : essuyer la base, le chargeur et le combiné avec un chiffon **humide** (pas de solvant) ou un chiffon antistatique. **Ne jamais utiliser** de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.

#### A noter :

- ◆ Ne jamais exposer le téléphone à des sources de chaleur, à la lumière directe du soleil ni à d'autres appareils électriques.
- ◆ Protéger votre téléphone contre l'humidité, la poussière, ainsi que contre les vapeurs et liquides corrosifs.

### Raccordement de la base

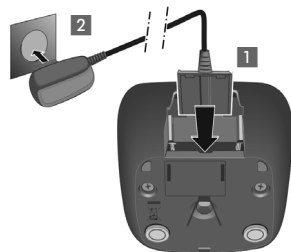
- ▶ **Premièrement**, raccorder le bloc secteur **1**.
- ▶ **Puis**, raccorder la prise téléphonique **2** et insérer les cordons dans les rainures prévues à cet effet.



#### A noter :

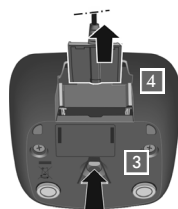
- ◆ Le bloc secteur doit **toujours être branché** sur une prise. Le téléphone ne peut fonctionner sans alimentation électrique.
- ◆ Utiliser uniquement le bloc secteur et le cordon téléphonique **fournis**. Le brochage du cordon téléphonique peut être différent.

### Raccordement du chargeur (s'il est fourni)



- ▶ Raccorder les languettes de l'alimentation **1**.
- ▶ Brancher l'alimentation à la prise électrique **2**.

Si vous devez à nouveau retirer le connecteur du chargeur, appuyer sur le bouton de déverrouillage **3** et retirer le connecteur **4**.



## Mise en service du combiné

L'écran est protégé par un film. **Le retirer.**

### Insertion des batteries et fermeture du couvercle des batteries

#### Attention

Utiliser uniquement les batteries rechargeables, ne jamais utiliser des piles normales (non rechargeables), qui peuvent endommager le combiné, présenter un risque pour la santé ou occasionner des blessures. Par exemple, l'enveloppe des piles peut se désagréger ou elles peuvent exploser. En outre, l'appareil pourrait être endommagé ou présenter des dysfonctionnements.

- ▶ Placer les batteries en respectant la polarité. La polarité est indiquée dans le compartiment des batteries.



- ▶ Remettre la couvercle de la batterie par le haut.
- ▶ Pousser ensuite le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



Pour rouvrir le couvercle afin de changer la batterie par exemple :

- ▶ Appuyer sur la partie rainurée au niveau de la partie supérieure du couvercle et la faire glisser vers le bas.



### Premier cycle de charge et décharge des batteries

Un affichage correct du niveau de charge n'est possible qu'après un premier cycle complet de charge, puis de décharge.



- ▶ Laisser le combiné **pendant 6 heures** sur la base/le chargeur.

#### Remarque

Le combiné doit uniquement être posé sur la base/le chargeur prévu(e) à cet effet.



- ▶ Enlever ensuite le combiné de la base/du chargeur et le remettre uniquement lorsque les batteries sont **complètement déchargées**.

#### Remarques

- ◆ Par défaut, le combiné est déjà inscrit sur la base. Si vous avez acheté une **version avec plusieurs combinés**, tous les combinés sont déjà inscrits sur la base. Il est donc inutile de les inscrire. Si toutefois un combiné n'était pas inscrit sur la base (le message **Inscrire comb.** ou **Poser sur base** apparaît), inscrire le combiné manuellement (→ p. 10).
- ◆ Une fois le premier cycle de charge et de décharge effectués, vous pouvez reposer le combiné sur le chargeur après chaque communication.
- ◆ Toujours répéter la procédure de charge et de décharge après le retrait et la réinsertion des batteries du combiné.
- ◆ Les batteries peuvent chauffer pendant la charge. Ce phénomène n'est pas dangereux.
- ◆ Pour des raisons techniques, la capacité de charge des batteries diminue au bout d'un certain temps.




## Modification de la langue de l'affichage


Vous pouvez modifier la langue d'affichage si une langue que vous ne maîtrisez pas est actuellement paramétrée :

**Menu** ▶ **4 on** **2. acc** **1. su** (appuyer successivement sur ces touches) ▶  (sélectionner la langue) ▶ **OK** (✓ = langue actuelle) ▶ maintenir la touche Raccrocher  **enfoncée** (retour en mode veille)

## Réglage de la date et de l'heure









Vous devez régler la date et l'heure pour que l'horodatage des appels entrants soit correct et pour pouvoir utiliser la fonction réveil.

**Menu** ▶  **Réglages** ▶ **OK** ▶ **Date / Heure** ▶ **OK** ▶ **Date** ▶  (entrer le jour, le mois et l'année (6 chiffres))  
 ▶ **OK** ▶ **Heure** ▶  (entrer les heures et minutes (4 chiffres)) ▶ **OK** (affichage : **Sauvegardé**)  
 ▶  (**maintenir** la touche enfoncée pour retourner en mode veille)

Modifier la position de saisie sur la ligne en appuyant sur la partie droite ou gauche de la touche de navigation .

### Remarque

Si la date et l'heure sont envoyées à votre téléphone pendant la présentation du numéro de l'appelant, vous pouvez définir si et quand ces informations doivent être copiées :

▶ Appuyer sur la combinaison de touches suivante : **Menu** ▶        

L'écran suivant s'affiche et le paramètre actuel clignote :

973 SET : [0]

▶ Appuyer sur la touche correspondante pour définir à quelle fréquence la date doit être copiée :

 **0.5**

**jamais**

ou  **1. su**

**une seule fois** si la date et l'heure ne sont pas réglées sur votre téléphone

ou  **2. acc**

**toujours**

Votre choix s'affiche (par exemple **2** pour « toujours ») :

973 SET : [2]






▶ Appuyer sur la touche écran **OK**.

## Ecran à l'état de veille










Lorsque le téléphone est inscrit et que l'heure est réglée, l'affichage en mode veille est le suivant (exemple).

### Affichages


◆ Liaison radio entre la base et le combiné :

- bonne à faible :    
- aucune réception : 


◆ Niveau de charge de la batterie :

-  plus de 66% de charge
-  entre 34% et 66% de charge
-  entre 11% et 33% de charge
-  moins de 11% de charge
-  clignote : batterie presque vide (moins de 10 minutes d'autonomie en communication)
-     charge en cours



Si le mode **Sans radiat.** (→ p. 18) est activé, l'icône  s'affiche en haut à gauche de l'écran.

## Activation/désactivation du combiné

Maintenir la touche Raccrocher  **enfoncée** pour activer ou désactiver le combiné. Lorsque vous placez un combiné éteint sur la base ou sur le chargeur, il est automatiquement mis en marche au bout d'env. 30 secondes.


**Votre téléphone est maintenant prêt à fonctionner.**

Si vous avez des doutes quant à l'utilisation de votre téléphone, reportez-vous à la rubrique de dépannage (« Questions-réponses », → p. 15).

## Navigation par menu



Les fonctions du téléphone sont proposées dans un menu composé de plusieurs niveaux (présentation du menu → p. 18).



### Menu principal (premier niveau)

- ▶ Lorsque le combiné est en mode veille, appuyer sur la touche écran **Menu** ou sur le côté droit de la touche de navigation  pour ouvrir le menu principal.

Les fonctions du menu principal sont affichées sous la forme d'une liste d'icônes et de noms.

### Sélection d'une fonction


- ▶ Appuyer sur la touche de navigation  pour passer d'une fonction à l'autre. La fonction pouvant être sélectionnée s'affiche à l'écran.
- ▶ Appuyer sur la touche écran **OK** ou sur le côté droit de la touche de navigation  pour sélectionner la fonction qui s'affiche. Le sous-menu correspondant s'ouvre et la première entrée s'affiche.

Lorsque vous appuyez sur la touche écran  ou **brèvement** sur la touche Raccrocher , vous revenez au mode veille.

### Sous-menus

Les fonctions du sous-menu s'affichent à l'écran.

### Sélection d'une fonction


- ▶ Appuyer sur la touche de navigation  pour passer d'une fonction à une autre. La fonction pouvant être sélectionnée s'affiche à l'écran.
- ▶ Appuyer sur la touche écran **OK** pour sélectionner la fonction qui s'affiche. Le sous-menu correspondant s'ouvre et la première entrée s'affiche.

Lorsque vous appuyez sur la touche écran  ou  **brèvement** sur la touche Raccrocher, vous revenez au niveau de menu précédent ou interrompez la procédure.

Les réglages qui n'ont pas été confirmés en appuyant sur la touche écran **OK** sont effacés.

### Retour au mode veille



Depuis n'importe quel niveau du menu :




- ▶ Maintenir la touche Raccrocher  **enfoncée** ou
- ▶ n'appuyer sur aucune touche : au bout de 2 minutes, l'écran revient **automatiquement** en mode veille.

## Utilisation du téléphone

### Appel externe/fin de la communication

Les appels externes sont les appels à destination du réseau public.


 (saisir le numéro) ▶ .

Le numéro est composé. (Vous pouvez également **commencer** par maintenir la touche Dérocher  **enfoncée** [tonalité libre] puis composer le numéro.) Pendant la communication, vous pouvez ouvrir le menu de réglage du volume du combiné en appuyant sur  et régler le volume à l'aide de la touche .

**Interruption de la communication/de la numérotation** : appuyer sur la touche Raccrocher .

### Prise d'appel

Un appel entrant est signalé par une sonnerie et une indication à l'écran.

Appuyez sur la touche Dérocher  pour accepter l'appel entrant.

Si la fonction **Décr. auto** est activée (voir Présentation du menu, → p. 18), retirer simplement le combiné de sa base/du chargeur.


## Affichage du numéro de l'appelant



Lors d'un appel entrant, le numéro ou le nom de l'appelant apparaît à l'écran.

### Conditions :


- 1 Vous avez demandé à Proximus réseau d'activer le service Affichage du numéro de l'appelant (CLIP) afin que ces informations apparaissent sur votre écran.
- 2 L'appelant a autorisé l'affichage de son numéro (CLI).  
L'écran affiche **Appel externe** si vous n'avez pas demandé la présentation du numéro, **Appel masqué** si l'appelant a supprimé la présentation du numéro ou **Inconnu** dans les autres cas.

## Mains-Libres

Lorsque vous êtes en mode Mains-Libres, activez le haut-parleur dès que vous entendez votre correspondant et éloignez le combiné de votre oreille. Pendant une communication, vous pouvez activer ou désactiver le mode Mains-Libres en appuyant sur la touche Mains-Libres .

Lorsque le mode Mains-Libres est activé, ouvrir le menu de réglage du volume du mode Mains-Libres en appuyant sur  et régler le volume en appuyant sur .

## Mode secret

Pendant la communication, appuyer sur le côté **droit**  de la touche de navigation pour activer ou désactiver le microphone de votre combiné.

## Utilisation du répertoire et des autres listes




### Répertoire

Pour ouvrir le répertoire, appuyer sur la partie inférieure de la touche de navigation .




Capacité d'enregistrement de **100** numéros (max. 22 chiffres) avec les noms correspondants (max. 16 caractères).

Saisie des lettres/caractères → p. 14


### Saisie de la première entrée du répertoire



 ▶ **Nouv. entrée?** ▶ **OK** ▶  (entrer un numéro) ▶ **OK** ▶  (entrer un nom) ▶ **OK**

### Enregistrement d'autres numéros dans le répertoire




 ▶ **Menu** ▶ **Nouvel. entrée** ▶ **OK** ▶  (entrer un numéro) ▶ **OK** ▶  (entrer un nom) ▶ **OK**

### Sélection d'une entrée du répertoire



Ouvrir le répertoire en appuyant sur . Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :


- ◆ Naviguer vers l'entrée à l'aide de la touche  jusqu'à ce que le nom recherché soit sélectionné.
- ◆ Entrer le premier caractère du nom, naviguer le cas échéant vers l'entrée à l'aide de la touche .


### Numérotation à partir du répertoire principal

 ▶  (sélectionner l'entrée) ▶ 

### Utilisation des autres fonctions

 ▶  (sélectionner l'entrée) ▶ **Menu**

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche  :

<b>Nouvel. entrée</b>	Enregistrer un nouveau numéro.
<b>Afficher numéro</b>	Afficher le numéro.
<b>Afficher nom</b>	Afficher le nom.
<b>Modifier entrée</b>	Modifier l'entrée sélectionnée.
<b>Utiliser numéro</b>	Modifier le numéro ou ouvrir le répertoire en appuyant sur  pour insérer un numéro au niveau de la position actuelle depuis le répertoire. Composer le numéro ou appeler d'autres fonctions avec <b>Menu</b> .
<b>Effacer entrée</b>	Supprimer l'entrée <b>sélectionnée</b> .
<b>Copier entrée</b>	Copier une ou plusieurs entrées d'un combiné à un autre (→ p. 8).
<b>Effacer liste</b>	Supprimer <b>toutes</b> les entrées du répertoire.
<b>Copier liste</b>	Copier le répertoire complet d'un combiné à un autre (→ p. 8).
<b>Raccourci</b>	Créer un raccourci en affectant une touche à l'entrée sélectionnée.



## Utilisation de la touche Appel abrégé.

Vous pouvez attribuer des entrées du répertoire aux touches 2 à 9 :

(sélectionner l'entrée) ▶ **Menu** ▶ **Raccourci** ▶ **OK**

▶ (sélectionner la touche) ▶ **OK** ou (appuyer sur la touche à laquelle l'entrée doit être attribuée)

Pour composer le numéro, maintenir enfoncée la touche correspondante.

## Transmission de l'annuaire à un autre combiné

Conditions :

◆ Le combiné du destinataire et celui de l'émetteur sont inscrits sur la même base.

◆ L'autre combiné et la base peuvent recevoir et envoyer des entrées de répertoire.

(sélectionner l'entrée) ▶ **Menu** ▶ **Copier entrée / Copier liste** ▶ **OK**

▶ (sélectionner le correspondant interne) ▶ **OK** ou (saisir le numéro interne du combiné destinataire)

## Liste des numéros bis

Cette liste contient les dix derniers numéros composés.

### Numérotation à partir de la liste des numéros bis

(appui bref) ▶ (sélectionner l'entrée) ▶

### Gestion de la liste des numéros bis

(appui bref) ▶ (sélectionner l'entrée) ▶ **Menu**

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes :

**Utiliser numéro** Modifier le numéro ou ouvrir le répertoire en appuyant sur pour insérer un numéro au niveau de la position actuelle depuis le répertoire. Composer le numéro ou appeler d'autres fonctions avec **Menu**.

**Copie ds répert.** Copier l'entrée dans le répertoire.

**Effacer entrée** Supprimer l'entrée **sélectionnée**.

**Effacer liste** Effacer **toutes** les entrées.

## Journal des appels/journal de la messagerie externe

Appuyer sur la touche écran pour ouvrir la liste sélectionnée. En cas de nouveaux messages, seules les listes contenant de nouveaux messages s'affichent. Vous pouvez parcourir les listes disponibles avec la touche .

Dès qu'une **nouvelle entrée** est insérée dans le journal des appels/de la messagerie externe, une tonalité d'avertissement retentit. Par défaut, la touche écran de gauche clignote et le message **Nouv messages** s'affiche. Vous pouvez désactiver l'affichage de nouveaux messages. Procéder comme suit :

▶ Appuyer sur la combinaison de touches suivante : **Menu** ▶ **0.5** **7.num**

L'écran indique :

▶ Appuyer sur l'une des touches suivantes pour sélectionner le type de message :

**5.m** pour les appels manqués

ou **7.num** pour les messages présents sur la messagerie externe

Votre choix s'affiche (par ex. 5 pour les appels manqués) et le paramètre actuel clignote :

▶ Appuyer sur la touche **0.5** ou **1=** pour configurer les réglages en cas de nouveaux messages

**0.5** La présence de nouveaux messages est signalée (par défaut).

ou **1=** La présence de nouveaux messages n'est pas signalée.

Votre choix s'affiche (par ex. 1) :

▶ Appuyer sur la touche écran **OK**.

La modification du réglage n'est effective qu'après réception du prochain nouveau message.

### Remarque

Si des appels sont enregistrés dans la messagerie externe, selon le réglage de votre combiné, vous recevez un message.

## Journal des appels

Condition : CLIP (→ p. 7)

Selon le type de liste configuré, le journal des appels contient (→ p. 18)

- ◆ les appels reçus
- ◆ les appels manqués

Selon le type de liste configuré, tous les numéros des 25 derniers appels entrants sont enregistrés ou bien seulement ceux des appels manqués.

### Ouverture du journal des appels

→ [Appels] ▶ [Appels]

Le journal des appels se présente ainsi :

Nombre de nouvelles entrées + nombre d'anciennes entrées lues | Appels 01+02 |

Appuyer sur la touche écran **OK** pour ouvrir la liste.

Le dernier appel effectué s'affiche. Le cas échéant, sélectionner une autre entrée à l'aide de la touche [←].

### Utilisation des autres fonctions

[←] (sélectionner l'entrée) ▶ **Menu**

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche [←] :

<b>Effacer entrée</b>	Supprimer l'entrée en cours.
<b>Copie ds répert.</b>	Copier l'entrée dans le répertoire.
<b>Date/Heure</b>	Afficher la date et l'heure de l'appel (selon le réglage).
<b>Etat</b>	<b>Nv appel</b> : nouvel appel manqué. <b>Appel lu</b> : entrée déjà lue.
<b>Effacer liste</b>	<b>Attention !</b> Toutes les <b>anciennes et nouvelles</b> entrées sont effacées.

### Rappel de l'appelant depuis le journal des appels

→ [Appels] ▶ [Appels 01+02] ▶ **OK** ▶ [←] (sélectionner l'entrée) ▶ [↩]

### Journal de la messagerie externe

La messagerie externe vous permet d'écouter les messages sur la messagerie externe (→ p. 9).

Les **nouveaux messages** ne peuvent être supprimés que pendant l'écoute du message.

### Choix d'une autre langue

Vous pouvez modifier la langue des menus et de l'annonce standard.

**Menu** ▶ [←] Répondeur ▶ **OK** ▶ [←] Langue ▶ **OK** ▶ [←] (sélectionner la langue) ▶ **OK**

## Messagerie vocale (Phonemail)

La messagerie vocale est un répondeur situé sur le réseau téléphonique. Si nécessaire, informez-vous auprès de Proximus. Vous pouvez utiliser la messagerie vocale après **souscription** de ce service auprès de Proximus.

Pour pouvoir écouter facilement la messagerie vocale via le journal de la messagerie vocale (→ p. 8), le menu (→ p. 18) ou l'appel rapide avec la touche [↩] (→ p. 1), vous devez entrer le numéro 1969 dans votre téléphone :

**Menu** ▶ [←] Répondeur ▶ **OK** ▶ [←] Mess. ext. ▶ [1969] ▶ **OK**

## Recherche d'un combiné (« Paging »)

Si vous avez égaré votre combiné, vous pouvez le rechercher à l'aide de la base.

▶ Appuyer **brèvement** sur la touche Inscription/Paging située sur la base (→ p. 1).

Tous les combinés sonnent simultanément (« Paging »), même si les sonneries sont désactivées.

**Arrêt** : appuyer **brèvement** sur la touche Inscription/Paging sur la base, (→ p. 1) sur la touche Décrocher [↩] ou sur la touche Raccrocher [↩] du combiné.

## Inscription manuelle du combiné

Vous pouvez inscrire jusqu'à quatre combinés sur votre base. Chaque **combiné supplémentaire** doit être inscrit sur la base pour être opérationnel. Vous devez effectuer l'inscription manuelle du combiné sur le combiné (1) et sur la base (2).

### 1) Sur le combiné

**Menu** ▶  **Réglages** ▶ **OK** ▶  **Combiné** ▶ **OK** ▶  **Inscrire comb.** ▶ entrer le PIN système de la base (par défaut : 0000) ▶ **OK** ▶ l'écran affiche **Inscript. Base**.





### 2) Sur la base

Dans les **60 s.** suivant l'entrée du code PIN système, maintenir (→ p. 1) **enfoncée** la touche **Inscription/Paging** (min. 3 s.).

L'opération d'inscription dure une minute environ. **Une fois l'inscription effectuée**, l'écran affiche brièvement **Combiné inscrit** puis passe en mode veille. Le plus petit numéro interne disponible (1-4) est attribué à chaque combiné. Si les numéros internes 1-4 sont déjà attribués à d'autres appareils, le numéro 4 est remplacé.

## Retrait de combinés

Vous pouvez, à partir de n'importe quel combiné, désinscrire un autre combiné inscrit.


**Menu** ▶  **Réglages** ▶ **OK** ▶  **Combiné** ▶ **OK** ▶  **Retrait comb.** ▶  sélectionner le correspondant interne à retirer. Le combiné que vous utilisez actuellement est signalé par la marque <. ▶ **OK** ▶ entrer le PIN système de la base (par défaut : 0000) ▶ **OK**

## Utilisation de plusieurs combinés

### Appel interne






Les appels internes sont des communications gratuites avec d'autres combinés inscrits sur la même base.

#### 2 combinés sont inscrits

Appuyer sur la touche de navigation  pour appeler l'autre combiné.

#### Plus de 2 combinés sont inscrits

##### Appel d'un combiné en particulier


 ▶  (1...4, entrer le numéro interne du combiné) **ou**  ▶  (sélectionner le correspondant interne) ▶ **OK** **ou**  ▶ le combiné reçoit l'appel

##### Appel de tous les combinés (« Appel collectif »)


Maintenir la touche de navigation  **enfoncée** **ou**  ▶  ▶  ▶  **Appeler Tous** ▶ **OK** **ou**  ▶ tous les combinés sont appelés

Lorsqu'un correspondant répond, vous pouvez lui parler. Pour terminer, appuyer sur la touche **Raccrocher** .


### Double appel interne/Transfert en interne


Lors d'une communication avec un correspondant **externe**, appuyer sur la touche de navigation  et appeler un combiné ou tous les combinés. Le correspondant externe entend la mélodie d'attente. Lorsqu'un correspondant interne répond, annoncer éventuellement la communication externe.

#### Soit

appuyer sur la touche **Raccrocher** . La communication externe est transférée vers l'autre combiné,

#### soit



appuyer sur la touche écran  Vous êtes de nouveau mis en communication avec le correspondant externe.

Vous pouvez aussi appuyer sur la touche **Raccrocher**  lors d'un transfert d'appel avant que le correspondant interne ne décroche.


## Participation à une communication externe

Vous êtes en communication avec un correspondant externe. Un correspondant interne peut « entrer » dans cette communication et participer à la conversation (conférence). **Condition** : la fonction **Intrus. INT** est activée.


### Activation/désactivation de la fonction Intrusion interne

**Menu** ▶  **Réglages** ▶ **OK** ▶  **Base** ▶ **OK** ▶  **Intrus. INT** ▶ **OK** (✓ = activée)

### Utilisation de la fonction Intrusion (interne)


Vous voulez participer à une communication externe en cours. Maintenir **enfoncee** la touche **Décrocher** . Vous participez à la communication. Tous les participants entendent un bip sonore.


**Terminer la conférence** : appuyer sur la touche **Raccrocher** . Tous les participants entendent un bip sonore.


Si le **premier** correspondant interne appuie sur la touche **Raccrocher** , la liaison entre le combiné raccordé et le correspondant externe est maintenue.

## Réglage du réveil

### Activation/désactivation du réveil

**Menu** ▶  **Réveil** ▶ **OK** ▶ **Activation** ▶ **OK** (✓ = activé)

S'il est activé : ▶  (saisir l'heure du réveil) ▶ **OK**

Vous pouvez éteindre le réveil pour une période de 24 heures dès qu'il sonne en appuyant sur n'importe quelle touche. Si le réveil est activé, l'heure du réveil s'affiche à l'écran et l'icône du réveil  remplace la date.

### Réglage de l'heure de réveil

**Menu** ▶  **Réveil** ▶ **OK** ▶  **Heure réveil** ▶ **OK**

Entrer les heures et minutes de l'heure de réveil et appuyer sur **OK**.

## Réglages du téléphone

Pour activer/désactiver les tonalités d'avertissement et l'alarme batterie, voir la présentation du menu (→ p. 18).

Pour régler le contraste de l'écran et les grands caractères, voir Présentation du menu (→ p. 18).





Pour régler le **code PIN système de la base**, voir Présentation du menu (→ p. 18).

### Modification de la langue d'affichage

**Menu** ▶  **Réglages** ▶ **OK** ▶  **Combiné** ▶ **OK** ▶  **Langue** ▶ **OK** ▶  (sélectionner la langue) ▶ **OK**

La langue en cours est signalée par ✓.

Vous avez malencontreusement défini la mauvaise langue (et l'affichage est incompréhensible) :



**Menu** ▶  **4 on** ▶  **2 abc** ▶  **1 on** (appuyer successivement sur ces touches) ▶  (sélectionner la langue) ▶ **OK**

### Modification du volume de l'écouteur ou du volume du mode Mains-Libres

En mode veille :

 ▶ **Vol. combiné** ▶ **OK** ▶  **Ecouteur/Haut-parleur** ▶ **OK** ▶  (régler le volume de 1 à 5)  
▶ **OK** (✓ = sélectionné)

Au cours d'une communication avec l'écouteur ou en mode Mains-Libres :

 ▶  (régler le volume de 1 à 5)

Le réglage s'enregistre automatiquement au bout de 3 secondes environ ou appuyer sur la touche écran **OK**.

Vous pouvez également effectuer ces réglages depuis le menu **Param. audio** (→ p. 18).

### Timbre

Adapter le son de l'écouteur à votre convenance.

◆ **Bas** : réglage standard

◆ **Elevé** : réglage amplifiant les aigus

En mode veille :

 ▶  **Son du combiné** ▶ **OK** ▶  **Bas/Elevé** ▶ **OK** (✓ = sélectionné)

Vous pouvez également effectuer ces réglages depuis le menu **Param. audio** (→ p. 18).

## Réglage de la sonnerie du combiné

### Réglage du volume de la sonnerie

En mode veille :

▶ Vol. sonnerie ▶ **OK** ▶ (régler le volume de 1 à 5 ou « Crescendo ») ▶ **OK** (✓ = sélectionné)

Vous pouvez également effectuer ces réglages depuis le menu **Param. audio** (→ p. 18).

### Réglage de la mélodie

Vous pouvez régler les mélodies pour distinguer **Appels ext.**, **Appels int.** et **Réveil**.

En mode veille :

▶ Mélodie ▶ **OK** ▶ Appels ext. / Appels int. / Réveil ▶ **OK** ▶ (sélectionner la mélodie)

▶ **OK** (✓ = sélectionné)

Vous pouvez également effectuer ces réglages depuis le menu **Param. audio** (→ p. 18).

### Plage horaire (mode jour/nuit)

Vous pouvez définir une plage horaire pendant laquelle le téléphone ne doit **pas** sonner en cas d'appel externe, par exemple la nuit.

Activation de la Plage horaire :

**Menu** ▶ Réglages ▶ **OK** ▶ Combiné ▶ **OK** ▶ Plage horaire ▶ **OK** ▶ Activation

▶ **OK** (✓ = activée)

Réglage de la plage horaire :

**Menu** ▶ Réglages ▶ **OK** ▶ Combiné ▶ **OK** ▶ Plage horaire ▶ **OK** ▶ Réglages ▶ **OK**

▶ Éteint dès: (Saisir une heure à 4 chiffres) ▶ **OK** ▶ Éteint à: (saisir une heure à 4 chiffres) ▶ **OK**

### Désactivation des appels masqués

Vous pouvez paramétrer **votre combiné** pour que la sonnerie ne retentisse pas pour les appels dont le numéro de l'appelant ne s'affiche pas. L'appel n'est indiqué qu'à l'écran.

**Menu** ▶ Réglages ▶ **OK** ▶ Combiné ▶ **OK** ▶ Sile.App.Ano ▶ **OK** (✓ = activé)

### Activation/désactivation de la sonnerie

Désactivation/réactivation de la sonnerie pour tous les appels

En mode veille, maintenir la touche étoile **enfoncée**. L'icône s'affiche à l'écran lorsque la sonnerie est désactivée.

Désactivation de la sonnerie pour l'appel en cours

**Menu** ▶ Silence ▶ **OK**

### Activation/désactivation de la mélodie d'attente

Vous pouvez configurer votre téléphone pour qu'un correspondant externe entende une mélodie d'attente pendant les doubles appels internes et pendant les transferts d'appels.

**Menu** ▶ ▶ Le chiffre correspondant au réglage actuel clignote : **0** = activée ; **1** = désactivée

▶ entrer des chiffres ▶ **OK**.

## Réinitialisation du combiné

Vous pouvez annuler les configurations personnalisées et les modifications effectuées. Les entrées du répertoire et du journal des appels et l'inscription du combiné sur la base sont conservées.

**Menu** ▶ Réglages ▶ **OK** ▶ Combiné ▶ **OK** ▶ Réinit. combiné ▶ **OK** ▶ Config. usine ? ▶ **OK**

## Réinitialisation de la base

En cas de réinitialisation :

- ◆ Les réglages personnalisés sont effacés.
- ◆ Toutes les listes sont supprimées.
- ◆ Le mode **Sans radiat.** est désactivé.

La date et l'heure sont conservées.

## Réinitialisation de la base via le menu

En cas de réinitialisation via le menu :

- ◆ les combinés restent inscrits ;
- ◆ le code PIN système n'est pas réinitialisé.

**Menu** ▶ Réglages ▶ **OK** ▶ Base ▶ **OK** ▶ Réinit. base ▶ **OK** ▶ Config. usine ? ▶ **OK**

## Réinitialisation de la base à l'aide de la touche de la base

En cas de réinitialisation à l'aide des touches de la base :

- ◆ tous les combinés sont désinscrits,
- ◆ le code PIN système est réinitialisé à **0000**.

**Procéder comme suit** : débrancher le câble électrique de la base. Tout en maintenant la touche **Inscription/Paging** (→ p. 1) de la base enfoncée, raccorder le cordon d'alimentation à la base. Maintenir la touche enfoncée pendant 5 sec. minimum.

# Fonctionnement de la base avec un autocommutateur privé (PABX)/ Routeur

## Fonctionnement avec un routeur

En cas de fonctionnement d'un routeur avec une ligne analogique, les éventuels **échos** peuvent être réduits en activant le **Mode XES** (→ p. 18). Si vous ne rencontrez pas de problème d'échos, désactiver cette fonction.

## Utilisation avec un autocommutateur privé

Les réglages suivants ne sont nécessaires que si votre PABX les requiert. Consulter le mode d'emploi de votre PABX.

Entrer les chiffres **lentement** les uns après les autres.

### Modification du mode de numérotation

**Menu** ▶ 0.0 5 ms 1.00 8 ton ▶ le chiffre du mode de numérotation réglé clignote : **0** = fréquence vocale (FV) ; **1** = numérotation par impulsions (ND) ▶ saisir des chiffres ▶ **OK**.

### Réglage de la durée du flashing

**Menu** ▶ 0.0 5 ms 1.00 0.0 ▶ le chiffre correspondant à la durée du flashing actuelle clignote : **0** = 80 ms ; **1** = 100 ms ; **2** = 120 ms ; **3** = 400 ms ; **4** = 250 ms ; **5** = 300 ms ; **6** = 600 ms ; **7** = 800 ms ▶ entrer un chiffre ▶ **OK**.

### Modification de la pause après la prise de ligne

Vous pouvez régler la durée de la pause entre le moment où vous appuyez sur la touche « Décrocher » et l'envoi du numéro d'appel.

**Menu** ▶ 0.0 5 ms 1.00 6 min ▶ le chiffre correspondant au temps de pause en vigueur clignote : **1** = 1 s. ; **2** = 3 s. ; **3** = 7 s. ▶ entrer un chiffre ▶ **OK**.

### Modification de la pause après la touche R

**Menu** ▶ 0.0 5 ms 1.00 2.00 ▶ le chiffre correspondant au temps de pause actuel clignote : **1** = 800 ms ; **2** = 1600 ms ; **3** = 3200 ms ▶ entrer un chiffre ▶ **OK**.

## Annexe

### Saisie des lettres/caractères

#### Ecriture standard

Appuyer plusieurs fois sur la touche correspondante.

Appuyer **brèvement** sur la touche Dièse [#+], afin de passer du mode « Abc » au mode « 123 », du mode « 123 » au mode « abc » et du mode « abc » au mode « Abc ».

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x	15x
[1 →]	1	£	\$	¥	¤										
[2 →]	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç					
[3 →]	d	e	f	3	ë	é	è	ê							
[4 →]	g	h	i	4	ï	í	ì	î							
[5 →]	j	k	l	5											
[6 →]	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ô	õ						
[7 →]	p	q	r	s	7	ß									
[8 →]	t	u	v	8	ü	ú	ù								
[9 →]	w	x	y	z	9	ý	ÿ	æ	ø	å					
[0 →]	[←]	.	,	?	!	0	+	-	:	¿	¡	"	'	;	_
[* →]	*	/	(	)	<	=	>	%							
[#+ →]			#	@	\	&	\$								

1) Espace

### Caractéristiques techniques

#### Batteries

Technologie : nickel-hydrure métallique (NiMH) ; taille : AAA (Micro, HR03) ; tension : 1,2 V ; capacité : 450 - 1000 mAh

#### Autonomie/temps de charge du combiné

Ce combiné peut charger des batteries d'une capacité de 1000 mAh maximum. Il est inutile d'utiliser des batteries spéciales haute performance ou haute capacité pour un téléphone sans fil.

L'autonomie de votre téléphone dépend de la capacité et de l'ancienneté des batteries, ainsi que de leur emploi (les durées d'autonomie en veille ou en communication indiquées sont des durées maximales, le temps de charge du téléphone est une durée moyenne).

	Capacité (mAh) env.				
	450	550	700	800	1000
Autonomie (heures)	180	250	285	330	405
Autonomie en communication (heures)	14	19	22	25	31
Autonomie pour 1h30 de communication quotidienne (heures), Mode <b>Sans radiat.</b> activé/désactivé	95/70	130/95	150/110	175/125	215/155
Temps de charge sur la base (heures)	5,0	6,5	7,5	8,5	10,5
Temps de charge sur le chargeur (heures)	4,5	6,0	7,0	8,0	10,0

#### Puissance consommée de la base

En veille

- Combiné sur le chargeur

Env. 0,6 W

- Combiné hors du chargeur

Env. 0,55 W

Au cours de l'appel


Env. 0,65 W

#### Caractéristiques générales

Norme DECT	Prise en charge
Norme GAP	Prise en charge
Portée	Jusqu'à 300 m à l'extérieur, jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment
Alimentation électrique de la base	230 V ~/50 Hz
Conditions ambiantes pour le fonctionnement	+5 °C à +45 °C ; 20 % à 75 % d'humidité relative

## Questions-réponses

Les problèmes éventuels et les solutions correspondantes sont en outre répertoriés dans le tableau ci-dessous.

Problème	Cause	Solution
Il n'y a pas d'affichage à l'écran.	Le combiné n'est pas activé.  Les batteries sont vides.	Appuyer sur la touche Raccrocher  pendant 5 secondes environ ou placer le combiné sur la base.  Recharger/remplacer la batterie.
Aucune liaison radio avec la base ; le message Base cli-gnote à l'écran.	Le combiné se trouve hors de la zone de portée de la base.  La base n'est pas activée.	Réduire la distance entre le combiné et la base.  Vérifier si la fiche de la base est bien branchée → p. 3.
Inscrire comb. ou Poser sur base s'affiche à l'écran.	Le combiné n'est pas encore inscrit sur sa base ou a été désinscrit.	Inscrire le combiné → p. 10.
Le combiné ne sonne pas.	La sonnerie est désactivée.  Le téléphone ne sonne que lorsque le numéro d'appel est communiqué.  Le téléphone ne sonne pas pendant un certain temps.	Activer la sonnerie → p. 12.  Activer la sonnerie pour les appels masqués → p. 12.  Désactiver la commande temporelle ou modifier la plage horaire → p. 12.
Aucune tonalité ni sonnerie de ligne fixe n'est audible.	Le cordon téléphonique fourni n'a pas été utilisé ou a été remplacé par un autre cordon avec un mauvais brochage.	Utiliser exclusivement le cordon téléphonique fourni ou vérifier que le brochage est correct lors de l'achat d'un cordon dans un magasin spécialisé : brochage 3-4 des fils téléphoniques/EURO CTR37.
Tonalité d'erreur après la demande du code PIN système.  Oubli du code PIN.	Le code PIN que vous avez saisi est erroné.	Rétablir la configuration usine 0000 du code PIN système à l'aide de la touche sur la base → p. 13. <b>Tous les combinés sont désinscrits. Tous les paramètres sont rétablis. Toutes les listes sont effacées.</b>

## Entretien

Essuyer l'appareil avec un chiffon **légèrement humecté** ou un chiffon antistatique. Ne pas utiliser de solvants ou de chiffon microfibre.

Ne **jamais** utiliser de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.

En cas de contact avec des substances chimiques, il peut arriver que la surface de l'appareil soit altérée. En raison du grand nombre de produits chimiques disponibles dans le commerce, il ne nous a pas été possible de tester toutes les substances.

En cas de détérioration de la surface brillante, il est possible d'utiliser un produit de lustrage pour écrans de téléphones portables.

## Contact avec les liquides

Si l'appareil a été mis en contact avec des liquides :

- Débrancher l'appareil du secteur.**
- Retirer les batteries et laisser le logement des batteries ouvert.**
- Laisser le liquide s'écouler de l'appareil.
- Sécher toutes les parties avec un chiffon absorbant.
- Placer ensuite l'appareil, clavier vers le bas (si possible), avec le compartiment des batteries ouvert dans un endroit chaud et sec pendant **au moins 72 heures (ne pas le placer : dans un micro-ondes, un four, etc.)**.
- Attendre que l'appareil ait séché pour le rallumer.**

**Une fois complètement sec, il est possible que le combiné puisse fonctionner à nouveau.**



## Environnement

- ◆ La production de l'équipement que vous avez acheté a nécessité l'extraction et l'utilisation de ressources naturelles. Il peut contenir des substances dangereuses pour la santé et l'environnement.
- ◆ Afin d'éviter la diffusion de ces substances dans notre environnement et de réduire l'exploitation des ressources naturelles, nous vous encourageons à utiliser les systèmes de récupération appropriés. Ces systèmes réutiliseront ou recycleront de manière saine la plupart des composants de votre équipement périmé.
- ◆ Le symbole d'une poubelle barrée vous invite à utiliser ces systèmes.
- ◆ Si vous désirez plus d'informations sur les systèmes de ramassage, de réutilisation et de recyclage, veuillez prendre contact avec votre administration locale ou régionale chargée de l'évacuation des déchets.
- ◆ Vous pouvez également nous contacter pour plus d'informations sur les effets de nos produits sur l'environnement.



Le symbole de la poubelle barrée signifie que la directive européenne 2002/96/EC s'applique à ce produit.

Le tri et la collecte séparée de vos appareils usagés aide à prévenir toute conséquence négative pour l'environnement ou pour la santé publique. Il s'agit d'une condition primordiale pour le traitement et le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés.

## Déclaration de conformité

Cet appareil est destiné au réseau téléphonique analogique Proximus en Belgique.

Les spécificités nationales sont prises en compte.

Par la présente, la société Gigaset Communications GmbH déclare que le produit Twist 304 a été fabriqué en conformité avec son système complet d'assurance de la qualité certifié par la société CETECOM ICT Services GmbH conformément à l'ANNEXE V de la directive R&TTE 1999/5/CE.

La présomption de conformité aux exigences fondamentales de la directive du Conseil 1999/5/CE est assurée selon :

### Art. 3.1 a) Sécurité :

EN 60950 (équivalent à 2006/95/CE)

### Art. 3.1 a) Champs électrom./DAS :

1999/519/CE (Recommandation du Conseil de l'Union européenne)

EN 62479 (Partie mobile)

EN 62311 (Partie fixe)

### Art. 3.1 a) Choc acoustique :

EG 202 518 (Partie mobile)

### Art. 3.1 b) CEM :

EN 301 489-1 / EN 301 489-6 (équivalent à 2004/108/CE)

### Art. 3.2 Radio :

EN 301 406

Vous trouverez une reproduction de la déclaration de conformité sur Internet à l'adresse :

[www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs)

Responsable de l'homologation

CE 0682

## Conditions de la garantie

Soigneusement sélectionné par Proximus, l'appareil que vous venez d'acquérir est couvert par une garantie pièces et main-d'oeuvre contre tout défaut matériel ou vice de fabrication pour une durée de deux ans, sauf dispositions contractuelles contraires. La garantie prend cours à la date de retrait ou de livraison de l'appareil.

Si vous deviez éprouver des difficultés avec votre appareil, il y aurait lieu de vous rendre dans un de nos Proximus Center ou chez un de nos agents agréés, muni du ticket de caisse ainsi que de l'appareil complet dans son emballage d'origine ou dans un autre garantissant une sécurité analogue.

En cas de défaut matériel ou vice de fabrication, votre appareil sera réparé ou remplacé gratuitement sur présentation du ticket de caisse.

Proximus détermine seule quels sont les réparations et/ou remplacements nécessaires. Le délai de garantie applicable à un appareil réparé ou remplacé expire au moment de l'échéance du délai de garantie applicable à l'appareil acheté, sans toutefois pouvoir être inférieur à 3 mois.

La garantie ne couvre pas :

- les dommages de toute nature dont l'origine ne serait pas antérieure à la vente ;
- les dommages, les dérangements et les défauts dus à une faute du client ou dont la cause est extérieure à l'appareil : foudre, surtensions, humidité, détériorations accidentelles, mauvaise utilisation ou mauvais entretien, non observation des instructions du mode d'emploi ainsi que tous cas de force majeure.
- la réparation ou le remplacement des éléments mobiles (cordons, fils, prises, antennes, etc.), le remplacement des éléments accessoires dont le renouvellement régulier est nécessaire (piles, batteries, papier, encre, etc.) et la fourniture en produits de nettoyage.

La garantie n'est pas applicable :

- si le client modifie ou répare l'appareil lui-même ou avec les services de personnes non habilitées par Proximus ; - ou s'il enlève ou falsifie les numéros de fabrication et/ou les marques de l'appareil.

La responsabilité de Proximus ne pourrait être engagée pour des dommages indirects ou immatériels subis par le client du fait d'un mauvais fonctionnement de l'appareil, tels que notamment toute perte de production, manque à gagner ou perte de contrats.

Les conditions générales de vente de nos appareils peuvent être obtenues sur simple demande dans tous les services de Proximus accessibles au public ou sur [www.proximus.be](http://www.proximus.be)

## Présentation du menu

Votre téléphone est doté de nombreuses fonctions. Elles sont accessibles depuis divers menus.

Pour sélectionner une fonction, lorsque le téléphone est en **mode veille**, appuyer sur la touche **Menu** (ouvrir le menu), naviguer jusqu'à la fonction souhaitée à l'aide de la touche de navigation (⬅️) et confirmer en appuyant sur **OK**.

**Retour en mode veille** : maintenir enfoncée la touche (⏪).

Toutes les fonctions décrites dans ce mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays.

### Réveil

Activation	→ p. 11
Heure réveil	→ p. 11

### Param. audio

Vol. combiné	Ecouteur/Haut-parleur	→ p. 11
Son du combiné	Bas/Elevé	→ p. 11
Vol. sonnerie		→ p. 12
Mélodie	Appels ext./Appels int./Réveil	→ p. 12
Tonal. aver.	activation/désactivation	
Alarme batt.	activation/désactivation	

### Répondeur

Écout. message	Consultation des messages de la messagerie externe → p. 9.
Mess. ext.	Saisir le numéro de la messagerie externe → p. 9.
Langue *	→ p. 9

### Réglages

Date / Heure		→ p. 5		
Combiné	Langue	→ p. 5		
	Grand caract	Paramétrage des grands caractères.		
	Contraste	Réglage du contraste de l'écran (9 niveaux).		
	Plage horaire	Activation/Réglages	→ p. 12	
	Sile.App.Ano	→ p. 12		
	Décr. auto	Activation/désactivation du décroché automatique → p. 6		
	Inscrire comb.	→ p. 10		
	Retrait comb.	→ p. 10		
	Réinit. combiné	→ p. 13		
	Base	Type liste app.	App. manq./Ts appels	→ p. 9
Code PIN		Modification du code PIN système (par défaut : 0000)		
Réinit. base		→ p. 13		
Fonct. supp.		Mode XES	activation/désactivation (activer sur un port analogue d'un routeur en cas de problèmes d'échos.)	
ECO DECT		→ p. 1	Sans radiat./DistanceMax	→ p. 1
Intrus. INT		→ p. 11		